

محمد بن كوري



الخبر الحاسفي

سيرة ذاتية روائية

١٩٣٥ - ١٩٥٦

الدار
الساقية

كلمة

صباح الخير أيها الليليون،

صباح الخير أيها النهاريون،

صباح الخير يا طنجة المنغرسَة في زمن زئبقي .

ها أنذا أعود لأجوس، كالسائر نائماً، عبر الأزقة والذكريات، عَبْرَ مَا خَطَّطْتُهُ عَنْ «حياتي» الماضية - الحاضرة . . . كلمات واستيهامات وَنُدُوب لا يُلْتَمُهَا الْقَوْلُ .

أين عمري من هذا النَّسِجِ الكلامي؟

لكن عبير الأماسي والليالي المكتنظة بالتَّوَجُّسِ واندفاع المغامرة يَتَسَلَّلُ إلى داخلي لِيعيد رماد الجمرات غلالةً شفافاً أسيرة . . .

منذ سنتين مات «عَبْدُونُ فُرُوسُو». البطل الحقيقي الذي أيقظ مُخَيَّلَتِي وَأَعَانَنِي عَلَى تَحْمَلِ الْقَهْرِ وَالْحَرْمَانِ وَعَنْفِ الصَّرَاعِ الْجَسَدِيِّ . . . مات قبل أن أنشر قصة «الخيمة» التي استَوْحَيْتُهَا مِنْ حُضُورِهِ وَتَدَقُّقِهِ وَشَغْفِهِ بِالْحَيَاةِ . أَتَنْظُرُ أَنْ يُفْرَجَ عَنِ الْأَدَبِ الَّذِي لَا يُجْتَرُّ وَلَا يُرَاوَعُ: مثل هذه الصفحات عن سيرتي الذاتية، كتبها منذ عشر سنوات ونشرت ترجمتها بالانجليزية والفرنسية والإسبانية قبل أن تعرف طريقها إلى القراء في شكلها الأصلي العربي .

للمؤلف

- مجنون الورد (مجموعة قصصية)

- السوق الداخل (رواية)

- المدينة المضادة (مجموعة قصصية)

- استرناكوس العظيم أو موت العبقرى (مسرحية)

- الشطار (الجزء الثاني من السيرة الذاتية)

لقد علمتني الحياة أن أنتظر. أن أعِيَّ لعبة الزمن بدون أن أتنازل
عن عمق ما استحصدته: قُلْ كلمتك قبل أن تموت فإنها ستعرف،
حتماً، طريقها. لا يَهْمُ ما ستؤول إليه. الأهم هو أن تُشعل عاطفة أو
حزناً أو نَزْوَةً غافية. . أن تُشعل لهيباً في المناطق اليباب المَوَات.

فيا أيها الليليون والنهاريون، أيها المشائمون والمتفائلون، أيها
التمردون، أيها المراهقون، أيها «العقلاء». . . لا تنسوا أن «لعبة
الزمن» أقوى منا، لعبة مُمَيَّتة هي، لا يمكن أن نواجهها إلا بأن نعيش
الموت السابق لموتنا، لإماتيننا: أن نرقص على جبال المخاطرة نُشداناً
للحياة.

أقول: يُخرج الحي من الميت.

يُخرج الحي من التين ومن المتحلل. يُخرجه من المتخّم والنهار. . .
يُخرجه من بطون الجائعين ومن صُلب المتعيشين على الخبز الحافي».

م. ش.

طنجة ١٧/٥/١٩٨٢

١

أبكي موت خالي والأطفال من حولي. يبكي بعضهم معي. لم أعد
أبكي فقط عندما يضربني أحد أو حين أفقد شيئاً. أرى الناس أيضاً
يبكون. المجاعة في الريف. القحط والحرب.

ذات مساء لم أستطع أن أكف عن البكاء. الجوع يؤلمني. أمص
وأمص أصابعي. أتقيأ ولا يخرج من فمي غير خيوط من اللعاب. أُمي
تقول لي بين لحظة وأخرى:

- أسكت، سنهاجر إلى طنجة. هناك خبز كثير. لن تبكي على الخبز
عندما تبلغ طنجة. الناس هناك يأكلون حتى يشبعوا.

أخي عبد القادر لا يبكي. أُمي تقول:

- خم أو ماش (أنظر أحاك) نتا ويتروشا (أنه لا يبكي). إشك
تروذ (وأنت تبكي).

أنظر إلى سحنه الشاحبة وعينيهِ الغائرتين فأكف عن البكاء. بعد
لحظات أنسى الصبر الذي أستمدته منه.

دخل أبي. وجدني أبكي على الخبز. أخذ يركلني ويلكمني:

- أسكت، أسكت، ستأكل قلب أمك يا ابن الزنا.

رفعني في الهواء، خبطني على الأرض. ركلني حتى تعبت رجلاه وتبلل سروالي.

في طريق هجرتنا، مشياً على الأقدام، رأينا جثث المواشي تُحْمَمُ حولها الطيور السوداء والكلاب، روائح كريهة، أحشاء ممزقة، دود ودم وصديد.

في الليل يُسْمَعُ عواء الثعالب قرب الخيمة التي نصبها حينها يوقفنا التعب والجوع. الناس، أحياناً، يدفنون موتاهم حيث يسقطون.

أخي يسعل ويسعل. سألت أمي خائفاً:

- أهو أيضاً سيموت؟

- كلا. من قال لك أنه سيموت؟

- خالي مات.

- أخوك لن يموت. هو فقط مريض.

في طنجة لم أر الخبز الكثير الذي وعدتني به أمي. الجوع أيضاً في هذه الجنة، لكنه لم يكن جوعاً قاتلاً.

حين يشتد عليّ الجوع أخرج إلى حيّ «عين قطيوط». أفتش في المزابل عن بقايا ما يُؤكَلُ. وجدت طفلاً يقات من المزابل مثلي. في رأسه وأطرافه بثور. حافي القدمين وثيابه مثقوبة. قال لي:

- مزابل المدينة أحسن من مزابل حِيناً. زبل النصارى أحسن من زبل المسلمين^(١).

(١) في تلك الأيام كان عامة الناس يسمون كل اوروبي نصرانياً، ويعتبرون كل عربي يتكلم العربية مسلماً. كلمة المسلمين هنا تعني المغاربة.

بعد هذا الاكتشاف صرت، أحياناً، أذهب أبعد من حِيناً: وحيداً أو صحبة أطفال المزابل.

عثرت على دجاجة ميتة. ضممتها إلى صدري وركضت إلى بيتنا. أبواي في المدينة، أخي في ركن مدد، نصفه الأعلى مرفوع فوق وسادة. يتنفس بصعوبة. عيناه الكبيرتان الذابلتان ترقبان مدخل الباب. يرى الدجاجة. تتيقظ عيناه. يتسهم. يتورد وجهه النحيل. يتحرك كأنه يفيق من اغماء. يسعل فرحاً، أعثر على السكين. يسعل ويلهث. أولي وجهي قبلة المشرق: حيث أرى أمي تولي وجهها وتصلي. قلت جهراً: «بسم الله. الله أكبر». هكذا رأيت الكبار يفعلون. ذبحتها حتى أنفصل رأسها. أنتظرت أن يسيل دمها. أدلكها لعل الدم يسيل منها. يسيل قليل قاتم من ثقب عنقها. في «الريف» رأيتهم يذبحون كبشاً. لا أدري في أية مناسبة. وضعوا طاساً تحت عنق الكبش الفائز بالدم. امتلأ الطاس وأعطوه لأمي المريضة. رأيتهم يسكون بها في الفراش وهي تقاومهم عازفة عن شراب الدم. جعلوها تشربه بالقوة. تلوث وجهها وثيابها. تمرغت في الفراش ثم همدت وهي تهمهم بكلمات غير مفهومة. لماذا لا يفور الدم الآن من عنق هذه الدجاجة كما رأيتة يفور من عنق الكبش؟ شرعت أريشها. سمعت صوتها:

- ماذا تفعل؟ من أين سرقتها؟

- عثرت عليها مريضة. ذبحتها قبل أن تموت. إسألني أخي.

- مجنون! (خطفتها مني غاضبة). الإنسان لا يأكل الجيفة.

أخي وأنا تبادلنا نظرات حزينة. كلانا أغمض عينيه في انتظار ما سنأكله.

أبي يعود كل مساء خائباً. نسكن في حجرة واحدة. أحياناً أنام في نفس المكان الذي أتقرفص فيه. أن أبي وحش. عندما يدخل لا حركة، لا كلمة إلا بإذنه كما هو كل شيء لا يحدث إلا بإذن الله كما سمعت الناس يقولون. يضرب أمي بدون سبب أعرفه. سمعته مراراً يقول لها:

- سأهجرك يا أبنة القحبة. دبري أمرك وحدك مع هذين الجروين.
ينشق السعوط. يتكلم وحده. يبصق على أناس وهميين. يشتمنا.
يقول لأمي: «أنت قحبة بنت قحبة». يسب العالم دائماً ويجدف على الله أحياناً ثم يستغفره.

أخي يبكي، يتلوى ألماً، يبكي الخبز. يصغرنى. أبكي معه. أراه يمشي إليه. الوحش يمشي إليه. الجنون في عينيه. يدها أخطبوط. لا أحد يقدر أن يمنعه. أستغيث في خيالي. وحش! مجنون! أمنعوه! يلوي اللعين عنقه بعنف. أخي يتلوى. الدم يتدفق من فمه. أهرب خارج بيتنا تاركاً إياه يسكت أمي باللكم والرفس. اختفيت منتظراً نهاية المعركة. لا أحد يمرّ. أصوات ذلك الليل بعيدة وقريبة مني. السماء مصابيح الله شاهدة على جريمة أبي. الناس نائمون. مصباح الله يظهر ويختفي. شبح أمي. صوتها خفيض. تبحث عني. تنتحب. الظلام يخفيني. لماذا ليست قوية مثله؟ الرجال يضربون النساء وهن يبكين ويصرخن.

- محمد، محمد اينو (محمدى). أراحد (تعال). لا تخف. أراحد.

وجدت لذتي في أن أراها ولا تراني. قلت لها:

- أقابي ذاتيتا (ها أنا هنا).

- أراحد.

- لا. أذاي ينغ (سيقتلني) أمش (مثلها) ينغا (قتل) أو ما ينسو (أخي).

- لا تخف. تعال معي. لن يقتلك. تعال. اسكت حتى لا يسمعنا الجيران.

ينتحب وينشق السعوط. عجيب: يقتل أخي ثم يبكيه.

سهرنا ثلاثتنا نتحب في صمت. أخي مسجى مغطى بقماش أبيض. نمت وتركتها ينتحبان.

في الصباح انتحبنا أيضاً بصمت. تلك أول مرة أذهب في جنازة. أخي منعوش في حصيرة بين ذراعي الشيخ، أبي وراءه وأنا خلفهما حافياً أعرج. يضعان في حفرة مبللة. أرتجف وأبكي. لطحمة دم متخثرة حول فمه. ينجفي وراء التراب. صار ربوة صغيرة.

أنتبه الشيخ، لدى خروجنا من المقبرة، لبناني الدامية. سألني بالريفية:

- مانا الدم ما؟ (ما هذا الدم؟)

- عفسغ خ الزاج (عفست على الزجاج).

قال أبي:

- لا يعرف حتى كيف يمشي. ذابو هاري (أبله).

سألني الشيخ:

- أكنت تحب أخاك؟

- كثيراً. (ما زلت منتحياً). أمي كانت تحبه كثيراً. تحبه أكثر مما تحبني.

- من لا يحب ولده؟

تذكرت كيف لوى أبي عنق أخي. كدت أصرخ: أبي لم يكن يحبه. هو الذي قتله. نعم. قتله. قتله. رأيتَه يقتله. هو هو قتله. رأيتَه يقتله. لوى عنقه. تدفق الدم من فمه. رأيتَه رأيتَه يقتله. أبي قتله قاتله الله.

لكي أخفف من كراهيتي الشديدة لأبي أخذت أبكي من جديد. كنت خائفاً من أن يقتلني كما قتل أخي. نهرني بصوت منخفض ووعيد.

- ألن تكف عن البكاء؟

قال الشيخ:

- نعم، كفى من البكاء. أخوك عند الله. هو الآن مع الملائكة.

أكره أيضاً هذا الذي دفن أخي.

يشترى كيساً من الخبز الأبيض والتبغ الرخيص. يذهب إلى مكان بعيد عن طنجة ليقايض الجنود الاسبانيين في ثكناتهم. يعود مساء حاملاً ملابس الجنود. يبيعه في السوق الكبير للعمال والفقراء المغاربة.

ذات مساء لم يعد. نمت تاركاً أمي مهمومة تنتحب. أنتظرنا ثلاثة أيام. أحياناً أتتج معهما. كنت أوازرها. تحبه؟ لا تحبه؟ أدركت السبب عندما قالت:

- ها نحن وحدنا. من سيعيننا؟ لا نعرف أحداً في هذه المدينة.

جدتك رقية، خالتك فاطمة وخالك ادريس هاجروا من الريف هم أيضاً إلى وهران. لا بد أن يكون العساكر الاسبانيون هم الذين قبضوا على أبيك. أنه هارب من الجندية الاسبانية.

علمنا أنهم سجنوه. وشى به جندي مغربي كان يعرفه في اسبانيا. لم يرد أبي أن يبيع له بطانية عسكرية بالثمن الذي كان يريد الجندي الواشي. هذا ما قيل لأمي.

تذهب إلى المدينة باحثة عن عمل. تعود خائبة مثلما كان أبي يعود في الأيام الأولى من وصولنا إلى طنجة. تقضم أظافرهما. تنتحب. يكتب لها المشعوذون تائم لعل أبي يخرج من السجن وتجد هي عملاً. تصلي كثيراً وتدعو كثيراً. تشعل الشموع في أضرحة أولياء الله. تستطلع حظ مستقبلنا عند «الشوافات». لا سراح من السجن، لا عمل ولا حظ إلا بأمر من الله ورسوله محمد. هكذا تقول.

لماذا الله لا يعطينا حظنا مثلما يعطيه لبعض الناس؟ هكذا سألت أمي.

- الله هو الذي يعرف. نحن لا نعرف. لا ينبغي لنا أن نسأله عما يعرفه هو خيراً منا.

باعت أشياء من منزلنا. أرسلتني يوماً مع أطفال جيراننا لاتيها بالبقول. خفت أن يعتدوا عليّ. لم يكن لي بينهم صديق حميم أستجد به إذا أنا تعاركت مع أكثر من واحد. أنهم يتحامون ضد الوافدين الجدد إلى المدينة. تخلفت عنهم في الطريق. تظاهرت أني سأبول. نزلت إلى المدينة. أحب حركتها. في السوق البراني⁽¹⁾ أكلت أوراق

(1) السوق الكبير يقابله السوق الداخلي أو الصغير، بمدينة طنجة

الكرنب، قشور البرتقال وبقايا فواكه عفنة. طفل يكبرني يطارده شرطي. بين الطفل والشرطي مسافة قصيرة. تخيلتني ذلك الطفل. ألهت معه. الناس يقولون: سيقبضه! سيقبضه! صاح الناس: ها هو قبضه!

ارتعشت. خفت. تصورتني قبضني. دعوت الله ألا يقبضه، لكنه قبضه. شعرت بكرهية للذين تمنوا أن يقبضه. من بعيد رأيت امرأة أجنبية تلهث وراء الذين توقفوا ليتفرجوا على الحادث. سمعتها تتكلم وحدها بلغة لا أفهم منها كلمة. قال رجل مغربي:

- لم يترك لها غير اذن حقيبتها في يدها.

هَوَى شرطي على مؤخرتي بهراوته. قفزت في الهواء صارخاً بالريفية: أيمانوا! أيمانوا!^(١) لعنت الشرطي في خيالي. شرطيان آخران يضربان الصغار ويدفعان الكبار. ضربا أيضاً بعض المغاربة البائسين الكبار.

سمعت أن رجال الأمن يضربون الناس ويقودونهم إلى السجن إذا هم قتلوا أو سرقوا أو سال دمهم في العراق.

دخلت مقبرة «بوعراقية». التقطت أغصاناً من الريحان من فوق القبور الجميلة. وضعتها على قبر أخي. رأيت هناك قبوراً كثيرة بلا ريحان، بلا بلاطات مثل قبر أخي: ربوة من التراب وحجران (مختلفان في الشكل) يشير واحد منها إلى الرأس والآخر إلى القدمين. تأملت للقبور المنسية: تكسوها نباتات وحشية، بعضها منهار. حتى هنا، في المقابر، عندهم الأغنياء والفقراء. لماذا يموت الإنسان؟ - لأن الله يريد

(١) أماء! أماء!

ذلك - هكذا أجابني أمي. أين يذهب من يموت؟ - إلى الجنة أو النار. - ونحن؟

- إلى الجنة ان شاء الله.

- وماذا هناك؟

- إنك تسأل كثيراً. حتى تكبر وتعرف كل شيء.

وجدت هناك البقول التي وصفتها لي أمي. رأيت ثلاثة رجال يشربون بالتناوب من زجاجة لون سائلها قاتم. ناداني أحدهم:

- ايه! تعال إلي هنا أيها الطفل! تعال لكي أعطي لك شيئاً.

خِجْتُ وَهَرَبْتُ. أَعْطِهِ لَأَمُكْ يَا بِنَ الزَّانَا.

أثناء وجبة الغداء قالت لي:

- هذي البقول لذيذة.

آكل بلذة مثلها. أبلع أكثر مما أمضغ.

- من أين جمعتها؟

- من مقبرة بوعراقية.

- من المقبرة!

- نعم، من المقبرة. ماذا في ذلك؟

انفغر فمها. أضفت:

- زرت قبر أخي. وضعت فوق قبره بعضاً من الريحان. ربوة تراب

قبره لم تعد عالية. إذا ظل قبره كما هو من التراب فسيساوى مع

الأرض ولن نستطيع أن نعثر عليه بين القبور التي تجاوره.

تركت الأكل. انقبضت ملاحظها. دمعت عيناها. أضفت:

- هناك كثير من هذه البقول حول القبور المنسية .

- ما ينبت في المقابر لا يأكله الناس .

- لماذا؟

تأملتني بحيرة . أنا آكل بشهية . تخيلتها ستقيء . اخذت صحنى .

قالت بالريفية .

- أشفأش، أَشْذُ إِخْفِيشُ (كفاك، لتأكل نفسك) .

- لم أشبع .

- من أين جمعت الريحان؟

- من فوق بعض القبور . فوقها ريحان كثير .

قالت بصرامة :

- غداً ستعود إلى المقبرة وترد ريحان الناس إلى مكانه . إنها قبور

الناس . حذار أن يراك أحد ترد الريحان إلى القبور . نحن أيضاً

سنشتري لأخيك الريحان . سنبي له قبراً جميلاً .

بدأت تنتحب . أنا أيضاً غلبنى الحزن فسالت دموعي . ضمتني إليها

ونعست .

تصحبني معها إلى السوق الكبير . نشترى ركاما من خبز يابس يبيعه

المتسولون تحت شجرة ضخمة قرب ضريح سيدي المخفي . تطبخه في

الماء، مع قليل من الزيت والتوابل . أحياناً في الماء وحده .

ذات صباح باكر قالت :

- أنا سأذهب إلى السوق . سأشتري خضراً وفواكه وأبيعها . أنت

ستبقى هنا . احرس بيتنا . لا تلعب مع الأطفال وتترك بيتنا للسراق .

بيني وبين أطفال الحي فوارق تجعلني أحس أني أقل منهم رغم أن

بعضهم بائس مثلي . رأيت واحداً منهم يلتقط عظام الدجاج من المذبة
ويعصها . قال الطفل : «أصحاب هذه الدار يرمون دائماً زبلاً جيداً» .
يقولون عني :

- هو ريفي . جا من بلاد الجوع والقتالة (القتلة) .

- ماكيعرفش يتكلم العربية .

- الريفيون كلهم مرضى هذا العام بمرض الجوع .

- حيواناتهم حتى هي مريضة .

- نحن لا نأكلها . هم يأكلونها . تزيدهم مرضاً على مرض .

- إذا ماتت لهم بقرة أو غنمة أو عنزة كياكلوها . كياكلو حتى
الجيفة .

الطفل «الجبلي» الوافد مثل الريفي على المدينة، يشترك معه في هذا
الإحتقار، لكنه لا يعير مثل الريفي . غالباً ما يعتبرونه مغفلاً : «الريفي
خداع والجبلي نية^(١)» .

يجاور سكاننا بستان صغير . شجرة إجااص كبيرة تغريبي كل يوم .
ذات صباح باكر ضبطني صاحب البستان أسقط له إجااصاته الكبيرة،
الناضجة، بقصبة طويلة . هو يجري وأنا أحاول باكياً أن أتخلص منه .
بلت في سروالي المغربي الفضفاض رغم أنه لم يضربني . قال لزوجته
البشوش :

- ها هو البرغوث الذي يفسد لنا شجرة الإجااص . يفسد أكثر مما
يأكل مثل الفأر .

(١) تستعمل هذه الكلمة عند عامة الناس بمعنى عدم الفطنة .

سألتي بلطف خفف عني خوفاً:

- أين هي أمك يا ولدي؟

- ذهبت لتبيع الخضر والفواكه في السوق.

- كفاك من البكاء. وأبوك؟

- في الحبس.

- في الحبس؟

- نعم في الحبس.

- مسكين! لماذا هو في الحبس؟

أربكني السؤال. أعادت السؤال ملاطفة وجهي بحنان:

- قل لي، لماذا هو أبوك في الحبس؟

فكرت أن في الجواب الصريح مساساً بكرامة أبوي.

- لا أعرف. أمي هي التي تعرف.

تجاوز الرجل مع زوجته وابنته التي جاءت عارية القدمين في شأن حبسي حتى تعود أمي. رأس الفتاة ملفوف في منديل أبيض ويدها الرفيعة البيضاء مبللتان. أدركت أن المرأة وابنتها تشفقان عليّ، لكن الزوج، بين جد ومزاح، كما يبدو من كلامه وملاحظته، يصرّ على عقابي. أدخلني حجرة قائمة كُدِّسَتْ فيها أشياء أغلّبتها مكسور. قال لي مغلقاً عليّ الباب:

- إياك أن تبكي. سأجلدك بقضيب إذا أنت بكيت.

الحبس في حجرة. هذه أول مرة. إذن يمكن أن يتحكم في ناس من غير أن يكونوا من أسرتي. الإجازات هي لهؤلاء الذين حبسوني الآن. لكن لماذا نهجر نحن الريف ويبقى آخرون في بلادهم؟ يدخل أبي السجن، تبيع أمي الخضر، تاركة إياي وحدي جائعاً ويبقى هذا الرجل مع زوجته في منزلها؟ لماذا لا نملك ما يملكه غيرنا؟

أرى من ثقب مفتاح الباب الشابة تنظف الأرض بالماء والصابون بحيوية، حافية القدمين، حاسرة ثوبها الشفاف عن فخذيها البيضاوين ونهديها العاريين الصغيرين. يهتران، يطلان ويختفيان من خلال فتحة قميصها مثل عنقودين من العنب يتدليان. شعرها ملفوف في المنديل الأبيض الملطخ بالحنة. ملفوف مثل رأس الملفوف^(١).

طرقت الباب بخوف. أراقب حركاتها. قلبي يخفق مع حركاتها خوفاً وفرحاً. التفتت نحو الباب منحنية تجفف الأرض.

- تعالي وافتحني هذا الباب اللعين.

ترددت للحظة. ألححتُ عليها في خيالي:

- أرجوك، لا تتردي، تعالي.

تركت الجفاف واستقامت. نفضت يديها من الماء، شددت على وسطها بيديها. ارتسم ألم خفيف على وجهها المورد. ها هي آتية نحو الباب. خفق قلبي. ارتعشت. فتحت وقالت برقة باسمه:

- ها أنا. ماذا تريد؟

تلعثمت. دمعت عيناها.

(١) الكرنب

- ستضربني أمي إذا هي عادت من السوق ولم تجدني في البيت
أحرسه من اللصوص. لقد تركتني أحرسه.

خفضت رأسي خجلاً واستعظافاً. نظرت إلى فخذها الممتلئين.
أطلقت ثوبها المشدود إلى حزامها القماشي. تأملتني بإشفاق. أتطلع
إليها متوسلاً. شدت بيدها على فتحة صدرها المفتوحة. ينتصب
نهداها الطويلان. يَشْفُ بياض الثوب عن حلمتها مثل حَبِّي عِنَبِ.

- هل ستطبخ الإجااص بالقصبة مرة أخرى من شجرة بستاننا^(١)؟

- أبداً. اقتليني أنت بنفسك إذا وجدتي مرة أخرى أطبخ
الإجااص.

ابتسمت. لم أبتسم. خرجت مسرعاً. أدركني صوتها الرقيق:

- آجي. جوعان؟

اختلجت ملامح وجهي. قلت باضطراب:

- لاج شعبان.

ألحت عليّ أن أنتظرها. أبواها غائبان عن الدار. تطلعت إلى
الشجرة. امتزج حبي وكراهيتي لها. لن أكل منها بعد اليوم.

مدت لي رغيفاً يقطر بالعسل الأسود.

- إذا جعت فعد إلينا. (أضافت): أليس عندك حذاء؟

- أمي ستشتره لي.

(١) الأصح هو هل ستطبخ بالإجااص. تعمدت حذف الباء لتقريب التركيب من
الدارجة كما سيرد في تراكيب أخرى.

تفحصتني باسمه وأنا ألتفت إليها مبتعداً عنها. قبل أن أختفي
لوحث لي بيدها باسمه. أجبتهامبتسماً واختفيت.

أهو الرجل أقبسى من المرأة؟ أتمنى لو أنها أختي. هذا المنزل والبستان
لو أنهما لنا. صاحب البستان أقل قسوة من أبي. لو أنه أبي.

يتبعنا بعناد. يقترب منها ويهمس في أذنها بكلمات لا أسمعها. تبتعد
عنه. نعب إلى الرصيف الآخر ماسكة يدي. أحياناً تسحبني بشدة.
يلاحقنا بعناد. يضحك. تعبس. تتوقف. يسبقنا ويبطئ سيره. نعب
من جديد إلى الرصيف الآخر. يتبعنا بعناد. أنا غاضب. سألتها:

- ماذا يخصه هذا الرجل؟

- ليس شغلك.

أنظر إليه. يبتسم يتبعنا بعناد. ماذا يريد من أمي؟ أهو يريد أن
يخطفها؟ لا شك أنه خطاف. شددت على يدها بقوة.

- لا تمسكني من يدي هكذا. لن أهرب منك.

قلت له بغضب:

- امش، امش. ماذا تريد؟

اللعنة عليه. يبتسم لي ولأمي. قالت لي:

- قلت لك اسكت أنت. ألا تسمع؟

غضبت عليها في خيالي. أنا أذافع عنها وهي تسكتني.

التقت أمي امرأة. أخذتا تتكلمان عن أبي. الرجل العنيد يبتعد عنا.
لامست المرأة شعري. انزلقت يدها الخشنة ملاطفة وجهي. تركت يد

أمي وتمسكت بجانبها. قالت المرأة:

- لماذا هو محمدك حزين هكذا؟

نظرت إليّ أمي لافة معصمها حول عنقي. خفّ غضبي. قالت للمرأة:

- هكذا هو دائماً.

توادعتا. قالت لي أمي:

- بس يد للاً لويزة (بست يد السيدة لويزا طائماً).

بطن أمي ينتفخ. أحياناً لا تذهب إلى السوق. تقيء عدة مرات في اليوم. شاحبة. ساقاها تؤلمانها. تتحب. ينتفخ وينتفخ بطنها. أخشى أن انفجر. لم يعد يؤثر عليّ نحيبها. أقسو وأقسو وأحزن. نسيت اللعب. حملوني في ليلة ناعساً إلى بيت آخر. نمت مع ثلاثة أطفال. قالت لي الجارة الأرملة في الصباح.

- ها أنت لك الآن أخت. كن لطيفاً معها.

تزوره في السجن مرة في الأسبوع. تعود أحياناً منتحبة. بدأت أدرك أن النساء يبكين أكثر من الرجال. يبكين ويكففن عن البكاء مثل الأطفال. أحياناً يحزن حين يفكر الواحد أنهم سيفرحن ويفرحن حين يفكر الواحد أنهم سيحزنن. متى يحزن ومتى يفرحن؟ رأيت أمي مرة تبكي باسمة. أهي حمقاء؟

أبقى في الدار أحرس أختي أرحيمو. أعرف كيف أضاحكها، لكني لا أعرف كيف أسكتها عن البكاء. أضيق فأخرج. أتركها تبكي وتعارك نفسها بأطرافها المعوجة مثل سلحفاة مقلوبة على ظهرها. حين

أعود أجدها نائمة أو باسمة. غالباً نائمة. الذباب يقفز على وجهها الذي نمشته عضات الناموس. في الليل الناموس وفي النهار الذباب.

أختي تنمو. أمي يقل بكأؤها وتدمرها. أنا أزداد شراسة، مع أمي أو مع أطفال الحي. إذا انهزمت معها أو معهم أكرس الأشياء أو أسقط على الأرض صارخاً وأعارك نفسي باكياً شامتا إياها أو الأطفال.

سألتها:

- هل المرأة أيضاً يمكن أن تدخل السجن؟

- لماذا؟

- إنني أسأل.

- نعم. هي أيضاً إذا فعلت شيئاً قبيحاً مع الناس.

بدأت تأخذنا معها إلى السوق. أختي ترضع من صدرها وأنا، في معظم الأحيان، أبحث عن غذائي بعيداً عنها في السوق أو في أزقة المدينة القديمة. أستعطي وأسرق. أقول لها حين تلومني عن غيابي:

- سوف أهجّر هذا البيت القذر. لن أعود إليه أبداً.

- أنت هكذا إذن يا هذا الخنفس. أنت هكذا إذن من الآن. ماذا أقول عنك عندما تكبر.؟

ذات صباح فاجأنا في السوق الكبير مصحوباً بجارة لتدله عن مكان أمي. انتحبت أمي في السوق وفي الدار. لماذا تنتحب من أجله؟ إنه قاس وشريير. في تلك الليلة غلبني النوم قبل المعتاد وتركتها يتشاكين.

في الصباح لم تذهب إلى السوق. ذهبت إلى الحمام العمومي.

تزينت وسوكت فمها وكحلت عينيها. رأيتها مسرورة في ذلك الصباح. هكذا إذن. حين خرج أبي رأيتها تتحب رغم زينتها. فكرت: لم أر امرأة بكاء مثلها حتى الآن. سألتها عما أبكاها. أفهمتني أن أبي خرج ليفتش عن الجندي الواشي ليتقاتلا. فرحت. أتمنى أن يعثر أبي على ذلك الجندي الواشي ويقتله حتى يطول غيابه مرة أخرى. أن يقتل أحدهما الآخر. هذا ما أتمناه. أحب غيابه حيا أو ميتا.

عاد حزينا في المساء. فاحت منه رائحة مخمورة. سمعت أمي تقول له:

- شربت، أليس كذلك؟

دمدم بكلمات واسترختي حزينا ومتعبا. هو حزين لأنه لم يعثر على غريمه وأنا حزين لأنه عاد. سمعتها يتحدثان عن رحيلنا إلى تطوان. لم تكن لنا غير حجرة واحدة. تركتها يتحدثان بحزن وتمت.

في الليل أيقظتني مثنائي الممتلئة. قبلات تصفق. لهاث يتلاحق. همسات حب. إنها يجبان بعضها. اللعنة على حبهما. لحم يصفق. تفو؟ إنها تكذب. لن أصدقها بعد اليوم.

- فمك.

- ها أنا. ليس بعنف. ليس هكذا. انتظر.

ماذا يفعلان؟

- أقول لك هكذا.

سأهبط لأنام على الأرض.

يصفعها. ماذا يفعلان؟

- بنت الزناء.

- كلا. كلا. تؤلني (آذان اينو). مصاريني. هكذا. هكذا أحسن.

لا. لا. ليس هكذا. نعم هكذا.

لا بد أن يكونا مصابين بالحُمى. لهاث. قبلات. تأوهات. لهاث. قبلات. لهاث. قبلات. تأوهات. يعضان بعضها. يأكلان بعضها يلعقان دمهما. . .

- م م م م . . . !

يطعنها. تأوه طويل خفيض. شهيق. قتلها. أحس مثنائي تفرغ. السائل الساخن يندفق بلذة بين فخذي.

قبل رحيلنا بيوم رأيت الفتات التي حررتني من الحبس وأعطتني الخبز المعسل. أخبرتها برحيلنا إلى تطوان. أخذتني معها إلى منزلها ماسكة إياي من يدي. أكلت الخبز الأسود بالعسل الدافئ والزبد. أعطتني تفاحة كبيرة ذات حمرة طفيفة. ملأت جيوب باللوز. غسلت لي وجهي وأطرافي. كنت أخاها الأصغر؟! إنها؟ مشطت شعري المنفوش. قصت لي منه ويدها الملساء والدافئة تلامس وجهي ورأسي. عطررتني. شممتني. أرتني وجهي في مرآة صغيرة ذات إطار فضي. تأملت وجهها أكثر مما تأملت وجهي. أمسكته بين يديها كما تعودت أنا أن أمسك عصفورا حتى لا أوله. تارة تضغط بلطف على وجهي وتارة تهدده. ودعتني بالقبلات على خدي. باست فمي. فكرت فيها مثل أخت لم تلدها أمي.

في يوم رحيلنا تذكرت قبر أخي. سيظل قبره بلا سقي، بلا ريحان، بلا بناء. قبر أخي سيضيع كما تضيع الأشياء الصغيرة وسط الأشياء الكبيرة.

عثرنا، في حيّ عين خباز، على مسكن في جوار بستان . حجرة واحدة ومرحاض خارج الحجرة .

عادت أمي تبغ الخضر والفواكه في حيّ «الطرانكات» . أبي يستلذ البطالة في ساحة «الفدان» مع المغاربة معطوي الحرب الأهلية الاسبانية . كان بعضهم يفخر بها لأنها أتاحت له أن يغامر وأن تكون له ذكريات عن المعارك التي خاضها متصراً أو مهزوماً . وكان الكاوديو يُسمّى بينهم الحاج فرانكو .

أنا أتسخر لجيراننا الاسبانيين . أختي ارحيمو تتكور على الأرض وتحاول أن تستوي ماشية . أضاحكها وألاعبها، لكن حين توسخ ثيابها بالرائحة الكريهة أتركها وأهرب بعيداً حتى تعود أمي من السوق . أحياناً يغيب أبي يوماً أو يومين . حين يعود يتشاجران . غالباً ما كان يدميها . لكنني في الليل أسمعها في الفراش يتضحكان ويتأوهان بلذة . بدأت أعرف ما كان يفعلان . إنها ينامان عاريين ويتعانقان . هذا ما يصلحهما إذن . عندما أكبر ستكون لي امرأة . سأخاصمها في النهار بالضرب والشتم وأصلحها في الليل بالعري والعناق . أنها لعبة جميلة هذه ومسلية بين الرجل والمرأة .

عثر لي أبي على عمل في مقهى شعبي في نفس الحي . صاحب

المقهى مبتورة يده اليسرى. قدمني إليه أبي:

- ها هو ذا ابني. إذا اعتدى عليه احد السكارى أو الحشاشين بما لا يليق به فسوف ازهق له روحه. انت تعرفنا نحن الريفين. اننا لا نصبر كثيراً.

- كن هاني يا السي حدو. ماكاينشي اللي يمسو.

أعمل من السادسة صباحاً حتى ما بعد منتصف الليل. كل شهر يجيء أبي عند صاحب المقهى. يقدم له كأس شاي ثم يعطيه ثلاثين بسيطة عن عملي. يناديني مخدومي لكي أتقدم أمام أبي وأبوس له يده. يقول لي:

- لقد قبضت ثمن عملك. الله يرضي عليك.

لم يكن يعطيني شيئاً من الثلاثين بسيطة. في اليوم الذي يقبض فيه أجرتي يغيب يوماً أو يومين. أحياناً يعود ثملاً. أسمع أمي تلفظ كلمات القحاب والسكارى. أنه يستغلنا أنا وأمي. صاحب المقهى يستغلي أيضاً لأن هناك غلمان مقاهي يتقاضون أكثر من راتبي. سأسرق كل من يستغلي حتى ولو كان أبي وأمي. هكذا صرت أعتبر السرقة حلالاً مع أولاد الحرام.

للمقهى زبناؤه النهاريون وزبناؤه الليليون. في أيام العطل يلتقي النهاريون والليليون. يتحدثون عن حياة النهار والليل.

أدخن الكيف والسجائر في الخفاء. حين أتسخر لأحد زبناء المقهى يعطيني «سبسيًا» من الكيف أو كأس خمر أو قرصاً من معجون الحشيش. تقيأت هلاماً أصفر أخضر عدة مرات. مرضت. في أيام المرض بدت لي الحياة غريبة. المرض يعمق الوحدة. الإنسان يجب نفسه أكثر في الوحدة. أدركت أنني لست سوى أنا. وحدي أراني في

مرآة نفسي. العالم يبدو لي مرآة كبيرة مكسرة وصدئة أرى فيها وجهي مشوهاً.

رواد المقهى يشجعونني على تدخين الكيف وأكل معجون الحشيش. قال لي أحدهم: «القيء لا يحدث إلا في المرة الأولى.» صدق الحشاش. لم أعد أتقيأ وأمراض. شربت نبيذاً لأول مرة. تقيأت. مرضت. قالوا لي أيضاً: «هذا لا يحدث إلا في المرة الأولى.» أنهم على حق هؤلاء الحشاشون والسكارى.

لم يكن صاحب المقهى يعترض على سلوكي. أدركت أن ما يهيمه هو ما يربحه من المال. هو أيضاً يسكر ويتحشش. كنت أفكر أحياناً: أمن أجل هذا يولد الإنسان ويعيش؟ أوه! كلا. هناك الجنة والنار، كما قالت لي أمي.

أحياناً أنام في المقهى فوق المقاعد. أحياناً أنام في المخبزة الاسبانية المجاورة للمقهى. ذات ليلة رأيتهم يمزحون: أمسك خمسة أو ستة من الخبازين بالخباز اليزيدي وطرحوه على الأرض. كمموا له فمه بخرقه من القماش حتى لا يعرض. أنزل واحد من رفاقه سرواله وحك باسته وعضوه التناسلي وخصيته أنف اليزيدي. أهكذا يمزح الناس؟ خرجت من المخبزة خائفاً أن يحدث لي مثلما حدث لليزيدي أو أكثر. فضلت الخوف في طريقي إلى منزلنا. كنت أغامر. لقد سمعت كثيراً عن الإغتصابات الجنسية التي تحدث للفتيات والصبيان. الطريق إلى سكنانا مظلم، مخيف في الليل.

مسكن صاحب المقهى ملاصق لمقهاه. أحياناً يبدأ سكره في المقهى وينبهه في بورديل المدينة حتى اليوم التالي كما يقول عنه رواد المقهى.

أحياناً يتغيب أكثر من يوم في بورديل (١) المدينة أو في بورديلات مدن أخرى.

في غيابه أضعاف سرقتي له . إن معلم الوجدان يغلبه النعاس في الليل والنهار . كنت أقبض الفلوس من الرواد وأضعها في صندوق خشبي فوق الحاجز . حين يفيق المعلم يأخذ الفلوس ولا يحاسبني . بدأت أدخل داره متى أشاء . أكل مع أولاده . أنام معهم في حجرة واحدة عندما لا يضطرني السكر إلى النوم في المقهى . زوجته تزين أكثر من مرة في الأسبوع بالقفطان والحلي ولا تبيت في المنزل أو تعود بعد منتصف الليل . امرأة سمينه وقمحية البشرة . وجهها مستدير وصدورها كبير وأردافها أبرز ما في جسمها . حين تكون لابسة ثوباً خفيفاً جالسة وتنهض تبدو كما لو أنها خرجت من الحمام . إنها امرأة تعرق كثيراً . أتأمل جسدها وهي تبسم لي . لم تنهرني قط . رأيتني يضرب زوجته وأولاده مثل أبي ، لكنه أقل قسوة . كثيراً ما رأيتني يقبل أولاده وهم يلاعبونه ويكلم زوجته بهدوء ومرح . أبي يصفع ويصرخ مثل حيوان .

يمضي ، أحياناً ، أكثر من أسبوع لا أزور خلاله أبوي . استرحت من خلافاتها . هزلت . لم أكن أنام كثيراً . مرضت . بطن أمي ينتفخ . هذه المرة لن أبقي في الدار لأحرس الطفل الذي سيخرج من بطنها . لقد كبرت وصرت أعمل . تخيلت الصراخ ينمو في بطنها . ذات يوم سأسمع : واع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع !

تركت عملي في المقهى . أثناء نقاهتي تعلمت كيف أصطاد الطيور في البستان . صنعت أرجوحة بحبل قوي ربطته إلى فرع شجرة التين . التأرجح يلذذي . قضيتي الصغير ينتصب عندما أتأرجح . تعلمت

(١) بيت الدعارة .

السباحة في الصهريج الذي تُسقى بمائه الغرسة . أستيقظ باكراً لأسرق الفواكه من الأشجار . الدجاج وبيضه وأفراخ الحمام . كل مفارخ الغرسة أعرفها . أبيع المحصول لأصحاب دكاكين الحلي . رغبتني الجنسية تهيج كل يوم . الدجاجة ، العنزة ، الكلبة ، العجلة . . . تلك كانت إناثي . الكلبة أخرق لها الغربال المثقوب في رأسها ، أربط العجلة ، ثم من يخاف العنزة والدجاجة ؟

يؤلمني صدري . سألت عن ذلك الكبار . قيل لي أنه البلوغ . الألم في الحلمتين المتورمتين عند الانتصاب . أستمني على المحرم والحلال من الأجسام . حين أقذف سائلاً مثل المخاط أحس كأنه عضوي قد جرح من الداخل .

صعدت إلى شجرة التين في ذلك الصباح . أرى أسية من خلال الأغصان . تمشي محتالة على مهل . تدنو من الصهريج . إذا اكتشفتني فقد تخبر أباه عني . هو أيضاً ما رأيتني قط بيتسم مثل أبي . اللعنة على كل الآباء إذا كانوا مثل أبي . تلتفت بعيداً وقريباً . وتتوقف . تصغي إلى الأصوات . عينها سوداوان كبيرتان ويقظتان . تخيف . لو لم أكن أعرفها لظننتها جنية . تقترب من الصهريج بخطوة واثقة وأخرى بشك . أهي تخاف ؟ كم تلتفت ! تتمهل في المشي كأنها تمشي على البيض تخاف أن تكسره . تقف على عتبة درجات السلم كأنها الوحيدة في هذا العالم . تفك حزام منامتها . لم أعد أرى سوى جسمها . تفتح المنامة الوردية مثل جناحي طائر يريد أن يطير ولا يطير . ينبثق بياض أعلى جسمها إلى رديها . يدوخ رأسي بلذة . أنبهر . تسقط التينة من يدي . أبلع التي في فمي . سلتي تميل . يسقط نصف محتواها . ييزغ قرص الشمس القرمزي يحفه النور مثل بيضة مكسورة في صحن أزرق . تسبح الكائنات . يصفر عصفور والحمام يهدل وديك يصيح

ونهيق حمار يغطي كل الأصوات التي لا أراها. لا أرى سوى تلك التي... تتعري. أسية تتعري. أتخيل الوجود كله يعري: الأشجار تسقط أوراقها، الناس يعرون، الحيوانات يسقط عنها زغبها وشعرها. تنزلق المنامة على جسدها. تعرت. أسية تعرت. ابنة صاحب البستان تعرت. ما أضوا ما في جسمها! ما أسود ما في جسمها! صدرها ملآن. ثمرتها منتصبان. زغب أسفل سرتها أسود مخيف وجميل. يؤلني انتصابي. تخطو خطوتين فوق عتبة الصهريج. هياجي يشتد. شعرها الأسود يغطيها من وراء. تنحني. على كتفيها ينسدل سالفها إلى الأمام. تعرت من وراء. يفتح لحمها الأبيض من وراء عن ظلمتها الخفيفة. يتعسل فمي. يتدغدغ. يؤلني جسمي بلذة. رعشة حلوة وقذف لذيذ أرخياني حالماً مستنداً على فرع الشجرة. ملت وكدت أهوي. متمهلة تهبط درجات السلم اللزجة. تتأمل الماء. تبلل حشيش إبطيها الأسود وصدرها الأبيض المنتصب. ترش فجوة الفخذين. ترش كل جسمها وتقفز. أنزل. بحذر أمشي على أربع. أخبىء منامتها بين الأعشاب قرب الصهريج. أعود فرحاً فوق الشجرة. مبتسماً أنتظر ما سيحدث. أكل التين بفرح وشراهة. نسيت البيع والشراء في الحي. تسبح مثل سمكة. تغوص وتطفو مثل بطة النهر. مثل عروس البحر، التي سمعت عنها، تظهر وتختفي. يضح البستان بالأصوات الجميلة والقيحة. كل شيء جميل: على بطنها، على ظهرها، على جانبيها، على رأسها وواقفة مثل زجاجة في الماء غائصة وطافية. ما أجل أن تظن أن أحداً لا يراها!

تصعد مرتعشة. تندهش. تحمي صدرها بذراعها اليسرى وباليمنى أسفلها. تفتش بحيرة وخوف. موتي! تلتفت هنا وهناك باضطراب. موتي! تعثر على المنامة. تلبسها هاربة. يخفي بياضها. أضحك

بجنون. الحمار من جديد ينكر كل الأصوات.

حلمت ليلاً أسية تفسخ حزامها. تطفو عارية. تنساب مثل النونة في قاع الصهريج. حلمتي أعموم معها. تحتها. على جانبيها. نفق في عناق ثم نفوس إلى قاع الصهريج لننام دون أن يقهرنا التنفس.

رأيت الطفلة مناة ترفع ثوبها وتقعي طويلاً تحت شجرة صغيرة. حرصت أن أراها ولا تراني. لماذا شيئا الوردى لا زغب له؟ شيئا الصغير يبشع إذا هي انحنت: مثلما هو الفم الذي بلا أسنان شيئا بشع. دخلت على جارتنا في دارها لأطلب منها شيئاً لأمي. وجدتها تبذل ثيابها الداخلية: بطنها بارز بشع، متهدلان ثدياها. لحمها مترهل. إذا هي أجسام النساء ليست مثل جسم أسية فإن جسم المرأة بشع، بشع، بشع!

قضيبي يدغدغي كل يوم. أهدهه بأصابعي كأني أهدهد ألم دمل أنتظر أن يتقيح. ينتصب. يمتلئ. يستوي شيئاً فشيئاً حتى يحمر ويعرق لاهتاً. صرت مشغولاً به وحده. أحس بألم في الخصيتين إذا لذتي لم تتم في الاستمنا. أتخيل جسم أسية: أبوسها في الخيال، أمس صدرها فتركني. تلاتفني باليد والفم.

أخبرتها بما جرى. راحت تجري ورائي. أقفز على ما يؤخرها ويعوقها عن اللحاق بي. تعثرت. تكورت فوقي. نهضت لأهرب. أمسكتني. صفعتي. بكيت. خجلت عينها واستكانت. لاطفتني. دعوتها أن تأكل البيض المسلوق معي. كنت أحفر في الأرض حفرة وأطمر فيها بيضات ملفوفة في خرق مبللة أو ورق وأشعل فوقها النار. أكلنا البيض المسلوق والفواكه وتركتها تحلم تحت ظلال شجرة تفاح وأنا جنبها أحرس نعاسها. لا شك أنها تحلم برجل. هذا ما سمعته

عن النساء عندما يجلمن . كان لها أخ يصغرها ويصغرنى . أكلُ البيض معه أفضل والاستلقاء جنبه أكثر لذة وحرارة .

أستهلك كثيراً من علب الوقيد في ممارسة هوايتي الجديدة . أجلس على حافة الصهريج أرقب خروج النونات من جحرها . أفتل خمس أو ست وقيدات . أشعلها وأرشق بها النونات المناسبة . أظل أطارد انسياب النونة الهاربة بالشمعات حتى تدخل جحرها . تتلطف حدة مزاجي القلق بمنظر الشعلة في الهواء وانطفائها في الماء ، انسياب النونة ودخولها في جحرها خائفة . افلتت شعلة من يدي وسقطت ورائي . لم أبالِ بها . أشعلت أخرى . لم أنتبه للشعلة الساقطة فوق السياج . سمعت القصب يقطع . أحاول اطفاء النار بالحجارة وكل ما عثرت عليه من أشياء . حريق . أهرب . أختبئ في الاصطبل . أصوات أعرفها وأخرى لا أعرفها تستغيث بالناس والماء . أغوص في تل من التبن مفكراً في سوء المصير . في الليل دخلت حظيرة البقر . أنهضت بقرة هولندية . لاطفتها . داعبت ضرعها . تركتني أضع . أتسكع نهراً في الحي . في الليل أنام في الاصطبل . في الليلة الثالثة وقعت في شرك أبي بمساعدة بعض غلمان الحي الذين خصص لهم مكافأة . كسر الجيران مزلاج باب بيتنا كي ينقذوني أنا وأمي . كان يضربنا معاً بحزامه العسكري . جسمي كله دام . عين أمي متورمة . ظللت أياماً لا أعرف كيف أنام . تمنيت لو أستطيع النوم في الهواء .

عدت إلى العمل في المقهى وأكل معجون الحشيش وتدخين الكيف والسكر . دخلت إلى دار صاحب المقهى . ابنته فاطمة تغسل الثياب منحنية . منحسر ثوبها من الأمام . بدت لي أكبر مما تركتها . تكبرني . نظرت إليها . قساوة أبي عليّ توقظ شهواتي نحو كل ما هو جسدي . تلتفت إليّ باسمه . ثوبها الخفيف أراه في الخيال ترفعه الريح . أسية

أجمل ، لكن فاطمة قريبة مني وأسهل . الأخرى صارت ذكرى عابرة . رفعت رأسها ، قبضت بيديها على خصرها ، تألمت ، تمطت . فخذها ممتلئتان عاريتان . أطلقت ثوبها على ركبتيها . دنوت منها في خيالي . أعدت انحسار ثوبها في الخيال . أشعلت النار في ثوبها . استسلمت بلذة للهب الذي يحرقها من الأسفل . جميل عريها من خلال شعلة النار تلك . قالت بحدة :

- ماذا تريد؟ أحلم أنت هذا الصباح؟

قلت بخيبة :

- نغد السكر في المقهى .

تأملتني . قالت بصوت قوي :

- ألا تعرف أين يوجد السكر؟ (أضافت لنفسها بصوت خفيض):

لم يبق في الحساب إلا أنت .

نظرت إليها بخبت . قالت مستغربة :

- مالك اليوم؟ إنك غريب اليوم . سأقول هذا لأبي .

مضيت إلى حجرة المأونة الصغيرة خافضاً رأسي . أخرج بالسكر . تنظر إليّ باهتمام . أختلق أسباباً كاذبة عندما أعلم أنها وحيدة في المنزل . أعريها بنار خيالي متى أشاء . هي تعودت على مجيئي الكاذب . أنا فهمت عبوسها المصطنع . تتناظر أكثر مما نتكلم . في ليلة باردة أنجذب جسمي إلى جسمها . تدفأنا ولعبنا بجسدنا . تغطينا بجسمينا . انزلقنا على بعضنا . ألأمسها بلطف وفي الخيال أصفعها حتى يصفق اللحم . وجهها تحت وجهي . يطل عليّ وجهها من فوق .

وضعت أمي صبياً. أختي ارحيمو صارت تستطيع أن تحرس أباها
عاشور. ذات مساء شربت النبيذ وتحششت في المقهى. جلست خارج
القهوة أستهووي. أتأمل نجوم السماء ونجمي حين أغمض عيني.
نهرني مخدومي:

- قم واعط لذلك السيد كوب ماء.

حالمًا نظرت إليه. الملعون. اطفأ نجومي.

- وأنت؟ ماذا تفعل أنت هنا؟ أعطه بنفسك.

صفعني مخدومي وهربت. تلك كانت آخر ليلة لي في المقهى.
سرت في الظلام وطيور الليل في رأسي. لم أخف من الأشباح: لا من
الإنس ولا من الجن. في الطريق المظلم جريت وراء قط أو أرنب!

بعد أيام من عيد الأضحى صحبت أمي إلى النهر المجاور للبلستان.
غَسَلْتُ جِزَةَ الكِيشِ وأشياء أخرى. في الليل سمعتها تقول: الله!
نسيت السكين التي كنت أنظف بها الجزة. نسيتها فوق الصخرة.

لم أقل لها شيئاً. خرجت أجري نحو النهر. وصلت وعثرت على
السكين. أمسكتها في يدي بحركة كأني أواجه مبارزة. نظرت نحو
الضفة الأخرى. شبح قادم إلى النهر. كنت قد سمعت أن من يرى
جنياً ويغرز السكين في الأرض يبقى الجنّي محبوساً في مكانه. غرزت
السكين في الأرض بقوة. عدوت وركبتي تحذلانني. سقطت
ونهضت. لم أستطع الصراخ ولا الإلتفات. أحسست أن مجرد التفاتي
إلى الوراء سيقبض عليّ المسخ الذي رأيته. أتعثر وأنهض وأجري حتى
وصلت إلى الدار وقلبي في حلقي.

مرضت حتى ظنوني ساموت. جاء إلى منزلنا شيخ يخرج العفاريت

من الأجسام. أمر الرجل أمي أن تذبح فروجاً أسود ثم يطاف بي،
محمولاً، سبع مرات حول بئر حوش الدار.

بعد شفائي قصصت على رفاقي الصغار ما حدث لي. كلهم
صدقوني. بعض الكبار قالوا ربما يكون الشيخ الذي رأيته رجلاً بدوياً
كان عائداً إلى منزله في تلك الساعة، لكن أكثرية الناس كانوا
يصدقون حكايات ظهور العفاريت. إن الجنّي هو جنديّ من جنود الله
يجازون الناس بما يستحقون من خير أو شر.

عثر لي أبي على عمل آخر في معمل الأجر بخمس وعشرين بسيطة
في الأسبوع. أدفع عربة يد مشحونة بالطين أو القرميد ثنائي أو تسع
ساعات في اليوم. إنسلخت راحتاي ودميتا وكَبَيْتَا. خشن وجهي
بالشمس والغبار واشتد جسمي مثل طبل.

إنتقلت إلى عمل آخر في معمل الفخار. كان عليّ كذلك أن أدفع
نفس عربة اليد ثنائي أو تسع ساعات في اليوم. في هذه المرة كنت أنا
الذي أقبض أجرتي. أعطني منها نصفها إلى أبي مقابل الأكل وغسل
ثيابي والنوم في المنزل. ثرت على عربة اليد. قلت لأمي في غياب أبي:
- أنا لم أعد حماراً. الحمار هو الذي يظل يحمل دائماً الأثقال أو
يجرها.

- وماذا ستعمل؟

- أنا أعرف ما سأفعله.

وقال لي أبي وقت الغداء.

- إن الأكل والنوم في الدار يكلفان مالاً. إذا لم تعمل فلا يوجد

أكل ولا نوم. هل تفهم ما أقوله؟

قلت له خافضاً رأسياً :

- نعم .

وفي خيالي : وأنت ، ماذا تعمل ؟ أليست أمي هي التي تبيع الخضر
في حي الطرانكات ؟

غادرت معمل الفخار واشترت صندوقاً من ماسح أحذية .
أطوف على المقاهي والحانات . ألتقط الأعقاب ، أشرب شمالة كؤوس
الخمير والمشروبات الغازية وبقايا الطعام في الصحون الصغيرة أجمعها
قبل أن ينظف النادلون الطاولة في سطيحات الحانات . الذين أمسح
لهم أحذيتهم لا يروقهم عملي . لم أكن أتقن حرفتي ، الفرجون يسقط
من يدي عندما أنقله إلى اليد الأخرى بتلك السرعة التي يتقنها
المحترفون . أيضاً يضايقني حسد وسخرية الذين يتقنون هذه الحرفة .
كثيراً ما كنت أتضارب معهم . تصاحبت مع بائع صحف ، في سني
تقريباً . تركت حرفة مسح الأحذية وصرت أبيع صحيفة دياريو دي
آفريكا (Diario de Africa) .

٣

إنتقلنا إلى حي الطرانكات . أعين أمي في بيع الخضر والفواكه .
أناذي بصوت صاخب على المشتريين بالإسبانية :

Vamos a tirar la casa por la ventana!

Quien llega tarde no come carne!

Debalde! Debalde vendo Hoy.

كل مساء آخذ لنفسي ، دون علم أمي ، النقود لشراء معجون
الحشيش والكيف والجلوس في المقهى والدخول إلى السينما .

إلتقيت صديقي التفرسيي . كان حزيناً . قال :

- عمي مات .

- مسكين .

- قتل نفسه وزوجته وثلاثة أولاده .

- كيف حدث ذلك ولماذا ؟

- قضوا أياماً بدون أكل . لم يرد هو وزوجته أن يطلبوا من أحد
الجيران شيئاً من القوت . بنياً ، من الداخل ، باباً آخر من الحجر
والطين وماتوا .

- يرحمهم الله .

- إشرتنا نصف زجاجة من الماحيا^(١) وشربناها عند حافة جبل
درسة . إتفقنا أن نذهب إلى الماخور .

قالت لنا للأحرودة ، التي نعتبرها ، نحن المراهقين ، معلمة في
النكاح :

- يظهر أنكما شربتما ، أليس كذلك؟

- نعم ، لكنك أنت جميلة ونحن نريدك .

إبتسمت وهي تفحصنا . وجهها يلمع بالمساحيق وعيناها
مكحلتان . نظر إليّ رفيقي . أكذت للمرأة أننا لم نشرب كثيراً . فقط
نحن مرحان ونريد أن ننفس معها كما فعل رفاقنا في الحي . هي
تفحصنا بنظرات باسمه ونحن نخاف أن ترفضنا . قالت لنا :

- طيب ، من سيدأ الأول؟

نظرت إلى رفيقي . قال :

- أرجوك ادخل معها أنت الأول .

طلبت مني أن أدفع لها المال مقدماً . لم أتردد . هي تبيع جسدها
ونحن نشتره . أخذت تتعري واقفة . السيجارة في فمها . دخانها
يجعل عينيها ناعستين . شفتاها شهوانيتان ، حمراوان . قالت لي :

- إفتح فمك .

كنت خائفاً منها . فتحت فمي طائعاً . وضعت سيجارتها في فمي

باسمة . أدارت لي ظهرها . فككت لها رافعة صدرها متأملاً بشهوة
الزغب الخفيف عند منبت ظهرها . تستدير وتواجهني باسمه رافعة
نهديتها بيديها . إستعدادات سيجارتها إلى فمها باليد الأخرى . إبتسمت
لها خوفاً من جسدها . فكرت : جعلت من فمي منفعتها .

- دخن . ألا تدخن؟

أخرجت سيجارة بحركة سريعة ، مضطربة . قالت :

- إنزع ثيابك . مالك خائف؟

قضيبي منتصب . شرعت أفك أزرار بنطالي باضطراب . قلبي
يخفق بعنف . أسية وفاطمة لا خوف منها ، لكن العلاقة معها ليست
إلا انزلاقاً والتحاماً مسطحين . هذه المرأة ستركني أدخل في لحمها كما
تدخل السكين في اللحم . سأجرح لها فرجها .

أستلقت على الفراش . ينفتح مقصها . شيء حليق . تذكرت
مئة تبول . أمسكت قضبي في يدها منتصباً . فكرت : وإذا كان لفمها
الأسفل أسنان! أدخل بين فخذها بحذر وخوف . تضغط عليّ بساقيها
من الخلف . تضميني إليها . قالت منزعة :
- أنت لا تعرف بعد حتى كيف تدخل في المرأة .

لم أعرف ما أقوله لها ، لكنني فكرت في الكلاب التي تلتصق .
شيء ناشف . تبعدي عنها قليلاً . بصقت أناملها بلسانها وبزقت فمها
الأسفل .

- أدخل الآن . . . !

.....

(١) نوع من الخمر يصنعه اليهود من التين أو التمر .

- مالك؟ أدخل أو قم من فوقني . أدخل أقل لك .

وإذا كان لفمها الأسفل أسنان!

- لا تخف . لن آكلك . أنت جميل . أدخل .

دخلت فيها بحذر وخوف وأنا أفكر في الكلاب التي تلتصق .
غصتُ في فمها المخاطي . ينفلت فمها الزبدي . لقد تزبَّد الآن .

- آي آي آي ! ليس هكذا . من أجل هذا أكره النكاح مع
الأطفال . لا تلمسني هناك . لا شك أنك هذه أول مرة تنام فيها مع
امرأة .

لم أقل لها شيئاً . أو شككتُ أن أقول لها بأني قد لعبت بجسدي في
الحي مع رفاقي . لم ترد أن تعطيني فمها . تعطيني خدها . نهدها
ينفلتان مني . إنها مثل سمكة تنزلق في اليد . تنزلق لي يدي من على
صدرها .

- آح آح ! إنه لحمي يا ولد وليس حلفاء . أنت ما زلت صغيراً لكي
تفعل مثل هذه الأمور كلها مع امرأة .

فاطمة أجمل من للأحرودة التي لا تتركني ألمس نهديها . مع ذلك
أعطيني فاطمة فمها وصدرها . لم يستغرق ذلك المخاطي طويلاً .

- هيا ، إنك انتهيت . لقد أتى دور رفيقك .

دفعني عنها . أنسحب وقضيبي يقطر .

- أووه ، ليس هكذا . إنك تلوث لي الفراش . انتظر حتى أريك
كيف ينبغي لك أن تنسحب .

إنها حمقاء هذه المرأة . أليست هي التي أمرتني أن أقوم من فوقها؟

تضع منديلاً في جرحها . تدير لي ظهرها . أشتهي أيضاً مؤخرتها .
فكرت : صحيح ، إنها معلمة الجماع كما قيل لنا ، لكنها تشكو كثيراً .

- ها أنت قد نمت مع أول امرأة . ألسنت أنا أول امرأة تنام معها؟

إبتسمت وهزرتُ لها رأسي .

- ستفكر دائماً في هذه الدخلة معي .

ما زال منتصباً .

- هيا ، ماذا تنتظر؟ إغسل والبس بسرعة . صديقك ينتظر نوبته .

غسلته في الطشت ولبست بنطالي وهو ما زال منتصباً . يرتخي
وينتصب .

سألني رفيقي التفرسيقي :

- كيف هي؟

- رائعة . بلا أسنان .

إندهش :

- ماذا؟ أليس لها أسنان؟

- لا أقصد أسنان فمها . إن فرجها لا يعرض . إنه يقبض ويمص
لكنه لا يعرض . سترى بنفسك . إنه دافئ ولين .

قالت من الداخل :

- هيا ، ادخل أنت الآخر .

فكرت : شيئها ليس جميلاً ، لكن دفأه لذيذ . إنه يدفئ الجسم كله ،
يزيل الدوخة ، لكن من الأحسن أن أدخل فيه دون أن أراه .

- صحيح، لكن تمشي تخرا في ثيابها. تمشي تخرا هي وشبابها. هناك
أخريات أجمل منها، سترى.

ذهبتا عند ثانية. أكبر سنّاً قليلاً من التي رفضتنا. أكثر هدوءاً من
الأخرى. تبدو طيبةً وجميلةً. لكن الشابة الأولى أجمل. فكرت: تفو
على الجمال المتكبر!

- ماذا تقول فيها؟

- لا يهم. لا بأس بها. المهم هو أن تقبلنا وتكون لطيفة معنا. تفو
على تلك الشابة الأولى!

سمينة قليلاً.

- لا يهم. سنجرب معها. بعد ذلك سنبحث عن أخريات أجمل
منها.

فكرت: الجمال عذاب.

لعبتا، هذه المرة، وجه الفلاس وبقاه. ربح رفيقي. سيدخل هو
الأول. تردد وقال لي:

- محمد، أدخل أنت الأول معها. هذا أفضل. أنت تعودت أن
تدخل الأول.

دخلت ونادت:

- أنطونيو! هات ماء وفوطة.

أطل علينا ثم اختفى. جاء بماء وفوطة. رموش عينيه مكحلة،
وجهة مجملٌ بمسحوق وردى، ثدياه بارزان، بنطاله مشدود على
مؤخرته. قالت لي المرأة.

تعوّدنا أن نتردد ثلاث أو أربع مرات في الأسبوع لنكتشف امرأة
جديدة تقبل أن ندخل معها. بعضهن يرفضن. كلهن تقريباً، يتشابهن
في الفراش: «هيا، إنَّته بسرعة!» كنا نعود عند اللواتي يعطينا شفاهن
ونهودهن ويتركنا نفعل الحب معهن على مهل. قلت للتفرسيّتي:

- النعاس مع امرأة بلا تقبيل الشفتين وضم التهدين باليدين ليس
نعاساً كاملاً.

- هن لا يعطين كل شيء إلا للكبار. وأحياناً حتى يضرهن
الواحد.

- هذا صحيح. وهل نحن ما زلنا صغيرين؟ كل من ينتصب عضوه
فهو رجل.

- هذا صحيح.

- هذا المساء سنذهب عند الإسبانيات.

في بورديل الإسبانيات لم تقبلنا الشابة الأولى. قالت لنا:

- Uno solamente. Nada de dos.

قلت للتفرسيّتي:

- أدخل معها أنت إذا شئت.

- كلاً. أما أن ندخل معها أو لا شيء.

قال:

- تمشي تخراً.

- إنها جميلة وشابة.

- ألا تعطينه شيئاً؟

أعطيته بسيطتين. أردت أن أدفع لها مقدماً الخمس عشرة بسيطة.

- لا. لا. فيما بعد. هل أنت ستهرب؟

غسلته بالماء الدافئ والصابون. ضغطت عليه من منبته إلى حشفته وفركته في يدها. المغربيات لا يغسلنه ولا يضغطنه في أيديهن. فيما بعد عرفت أنها طريقة لمعرفة هل العضو سليم أم مريض! لم أستطع أن أمنع انتصابه في يدها. إبتسمنا. قالت باسمه:

- إيريس فويرتي، هي! Eres Fuerte! Eh!

تعرت من كل ثيابها. شيئا ليس حليقاً. المغربيات يحلقنه. انتظرت أن تغتسل هي أيضاً. لم تفعل. تمددت على الفراش رافعة ساقيها، ضامة فخديها. لماذا يسترن شيئهن؟ شعرها نابت في شكل لسان حتى بلغ سرتها. أهي لم تغتسل لأنها تعرف أنها جد نظيفة؟ ثدياها صارا الآن مثل خبزتين صغيرتين مدورتين. لم تقبض عليّ بمقصها. تمددت مثل تونة كبيرة. سمعت أن النبي يونس ابتلعه الحوت. ثنت ساقتها تحت الساق الأخرى. نظرت إلى انفراج ساقيها. وضع غريب عليّ. تركتني أقبلها في فمها بلطف. فمها حلو وحاد ورائحة عطر تبعث من خلف أذنيها. تأملت:

- آي آي! لحظة. سأل شيئك. سأغير وضعي. هذا الوضع يبدو أنه لا يلائمك. ربما يلائمك هذا.

غيرت وضعها. خفت ألا تركني أدخل فيها مرة أخرى. أعجبتني الوضعان معاً. تركتني ألمس نهدتها برفق. حينما ملأت فمي بنهدها

ولساني يدغدغ حلمتها قاومت رغبة قوية حتى لا أعضها. لم تكن مستعجلة. ضايقتني زغبها في حشفته.

سألني رفيقي:

- كيف هي؟

- أحسن من كل الأخريات. تعطي جسمها كله. نظيفة ومعطرة. ليست مستعجلة مثل الأخريات.

- صحيح؟

- ستري بنفسك. أتمنى أن أموت فوق جسد امرأة مثلها.

في الليل حلمتني أرضع نهد امرأة. حليها يفور في وجهي حتى كدت أختنق.

مات أخي عاشور. لم أحزن على موته. كنت أسمعه يصرخ وأراه يجبو، لكني لم أكن أفكر فيه. ملذات جسدي ألهتني. أختي أرحيمو أيضاً أراها تكبر وتتكلم، لكني لم أكن أهتم بها. كنت غارقاً في همومي وتشردي، حالماً بملذات العالم. أنام في الدروب أكثر مما أنام في المنزل. سلفت لي أمني مبلغاً من المال. بدأنا، أنا والتفرسيقي، نشترى الخضر والفواكه من المخازن ونبيعها في حي الطرانكات. في موسم العنب نشترى منه عدداً من الصناديق ونبيعها في أسواق البوادي.

لم تكن تدوم طويلاً هذه التجارة. كنا نفق كل ما نزيحه في شرب الخمر والنوم مع نساء ماخور حي «السانية». في فصل الشتاء نتحسر كثيراً على إسرافنا. كنا نسرق أو نحمل حقائب المسافرين في المحطات.

ويشجعوننا ولا أحد يتحامى . أصابني بعض لكهاته . إبتعدت عنه فاقداً توازني . أخرجت شفرة وبدأت أرقص حوله . بدأ يلهث . أفلحت له بضربات سريعة وجهه وذراعيه وصدره . تركته يصرخ ، يتلوى ألماً وهربت محمياً بأصدقائي .

في تلك الليلة قبض عليّ أبي بمساعدة بعض رفاق الحي الذين كانوا ضدي . في الواحدة صباحاً ركبنا الحافلة الذاهبة إلى الناظور .

توقفنا في «كتامة» لنشرب القهوة السوداء في مقهى شعبي . كان صباحاً بارداً . تلك أول مرة أدوس فيها الثلج . أندافه على أشجار الصنوبر . الرحلة شاقة . وجوه الناس عبوسة . الفقر في ثيابهم وفي مساكنهم المبنية بالحجر والطوب . الأشياء الثمينة يملكها النصارى . كنا نأكل الرغيف الجاف والبيض المسلوق الذي بدأت تفوح رائحته المغثية . عبرنا نهر ملوية . النساء والأطفال يعبرون على أكتاف العبارين . أبي كانت له بطاقة التعريف الشخصية . أنا لم تكن عندي أية ورقة . كل الذين لا يملكون جواز السفر يضطرون إلى عبور هذا النهر بعيداً عن الجمرك . تارة نركب الحافلات وتارة نتابع الرحلة على الأقدام عبر البوادي عندما نقرب من أحد الجمارك .

في «وجدة» قضينا ليلة عند أسرة يعرفها أبي . في الصباح قتلت كثيراً من القمل في ثيابي . كنت قدراً . أسعل . لا أكف عن حك جسدي . الناس الذين يعرفهم أبي أكثر جوعاً منا . تفو على هذه الرحلة ، رحلة الجوع !

بدأ أبي يستعد للرحيل إلى وهران ليزور إخوته الذين هاجروا من الريف أيام المجاعة وظلوا هناك .

كانت أختي ارحيمو قد بدأت تجلس مع أمي في الدكان لتحرس البضاعة من اللصوص الصغار . ذات مساء شتمها وصفعها بطل حينما كوميرو . كنت أدخن الكيف في مقهى السي «موحد» عندما جاءني رفيق ريفي بالخبر :

- كوميرو أمان أختك وصفعها . حاول أن يسرق لها رأس كرنب . أمك ليست في الدكان . لا بد أن تنتقم لأختك .

وجدت أختي تبكي . قال لي أصحابي الذين تجمعوا حولي :

- هو الآن في قهوة باب «التوت» .

- لماذا لا تعارك ذلك القواد؟ إنك ستغلبه . نحن نعرفك في العراق . لقد غلبه بوراس بضربة واحدة من رأسه .

- نعم ، عاركة . إننا معك . لن يحميه أحد ضدك . من يعرف في حيننا الضرب بشفرة الحلاقة مثلك؟

إشترت ثلاث شفرات حلاقة ووزعتها في جيوبي . ذهب أحد الرفاق ليخبر كوميرو بالمبارزة في السوق الخارجي . وجدني هناك أنتظره . كان معي أربعة رفاق . جاء هو محمياً باثنين . قال لي :

- هل تريد أنت أيضاً أن أحك لك الفليفة في إستك؟

بصقت عليه وبدأنا نتضارب بالأيدي . كان أقوى . يضرب بكل ثقل جسمه . كنت أمامه مثل ريشة . أراوغه حتى لا يقبض عليّ بيديه . هذه كانت حيلتي مع كل الذين تضاربت معهم . رفاقنا يراقبوننا